



musical sleepy pal

#11775, #11785, #11795

Thank you for buying a TAF TOYS toy.
We wish you and your baby many hours of fun but
first be sure to carefully read our safety instructions.
All assembly and disassembly must be made by an
adult only.

Please keep this instruction leaflet for future
reference. Should you have any questions feel free to
contact us at: info@taftoys.com

Merci d'avoir acheté d'un TAF TOYS jouet.
Nous vous souhaitons, à vous et à bébé, de
longs moments de plaisir mais tout d'abord, lisez
attentivement ces consignes de sécurité.
Seul un adulte peut monter et démonter le jouet.
Conserver ces instructions pour les consulter
ultérieurement. Pour toute question, n'hésitez pas à
nous contacter:
info@taftoys.com



EN

Assembly instructions

- Step A - Inserting the batteries – batteries not included
1. Loosen the battery compartment screw using a crosshead screwdriver. figure A1
 2. Open the compartment and insert three new AA (1.5 V) batteries. figure A2
 3. Close the battery compartment and tighten with the screwdriver. figure A3
- Step B – Insert the music box into the doll
1. Make sure the music box's teether is in its correct place – figure B1
 2. Open the velcro lock on the back of the toy – figure B2
 3. Insert the music box into the toy, with teether part facing the bottom of the toy – figures B3, B4
 4. Close the velcro lock firmly to keep the music box in its place – figure B5
 5. When the music box is fully inserted, pull out the teether and string from the bottom of the toy – figures B6, B7
 6. Turn the toy around and tighten the fabric under the light bulb – figure B8

Operating the Musical Sleepy Pal

- Mode 1 – OFF – C1 Turn switch off during long periods of non-use.
- Mode 2 – SOOTHING MODE – C2 Plays forest, heart beat and water stream nature sounds, with light. Each melody play time is 15 minutes. To activate music & light press the light bulb or pull the string. Press or pull again to scroll to the next melody. To stop the music and light, press the bulb for two seconds.
- Mode 3 – PLAY MODE – C3 Plays two long and two short melodies with light. To activate music and light press the light bulb or pull the string. Press the light bulb or pull the string to scroll to the next melody.
- Mode 4 – LIGHT MODE – C4 To activate the light press the bulb or pull the string. The light will activate without music. Press or pull again to shut off the light. The light will activate for 10 minutes.
- VOLUME button – C5 Press the volume button to switch between LOW and HIGH VOLUME. SOOTHING MODE starts with LOW VOLUME and PLAY MODE starts with HIGH VOLUME.

Activating the music box separated from the toy:

1. Take the music box out of the toy, according to the assembly instructions.
2. Insert the teether to its place, with the bumps facing out.
3. Choose the required mode – night, day or lights and place the box on a flat surface.
4. Activate the chosen mode by pressing the light bulb.

Dismantling and storage:

- Disassemble parts in the reverse order of assembly.
- Remove batteries for long term storage.

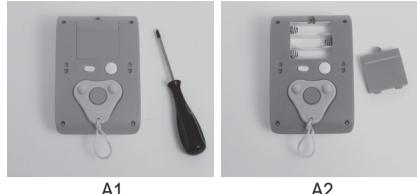
⚠ WARNING!

- Do not add additional strings or straps to attach to a crib or playpen.
- Do not use this toy in a moving vehicle.
- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- For the musical box: Surface wash only using a damp cloth and mild detergent, avoiding moisture contact with electrical parts. Do not immerse in water. Do not use alcohol for cleaning.

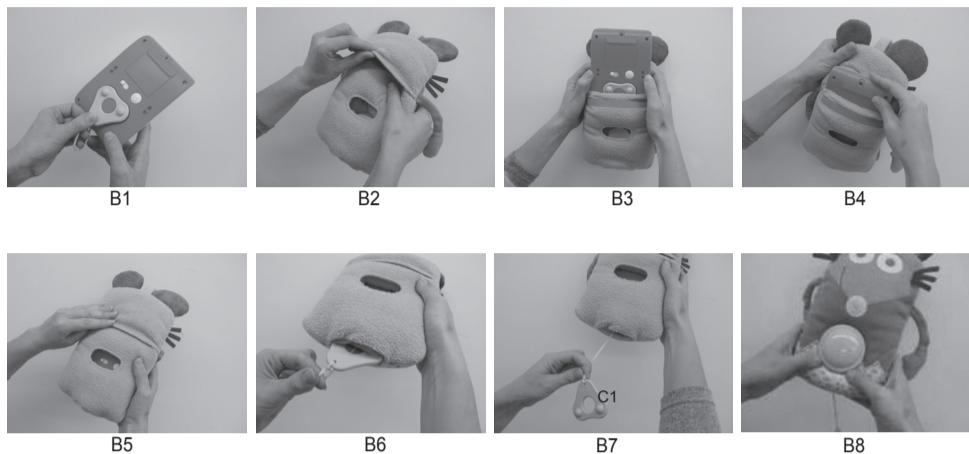
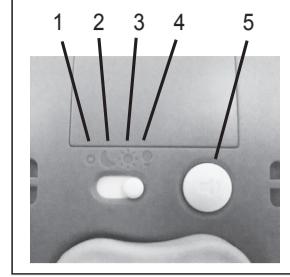
Batteries safety information:

- Batteries should be replaced by adults only.
- Batteries may leak fluid that can be harmful to your baby and product. We therefore recommend using only high-quality alkaline (dry) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard carbon-zinc or rechargeable nickel-cadmium batteries.
- Exhausted batteries are to be removed.
- Dispose of batteries in a safe and appropriate manner.

Assembly instructions



C 1-5 Operating modes



- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

FR

Instructions d'assemblage

Étape A - Installation des piles – piles non fournies

1. Desserrez la vis du compartiment à piles en utilisant un tournevis cruciforme. figure A1
 2. Ouvrez le compartiment et insérez trois piles neuves AA (1.5V). figure A2
 3. Fermez le compartiment à piles et insérez la vis fermement avec un tournevis cruciforme. figure A1
- Étape B – Insertion de la boîte à musique dans la poupée
1. Assurez-vous que l'anneau en plastique de la boîte à musique est en place. figure B1
 2. Ouvrez la fermeture Velcro au dos du jouet. figure B2
 3. Insérez la boîte à musique dans le jouet de manière à ce que l'anneau en plastique fasse face au fond du jouet. figures B3, B4
 4. Fermez la fermeture Velcro fermement pour garder la boîte à musique en place. figure B5
 5. Lorsque la boîte à musique est insérée correctement, faites sortir l'anneau en plastique et son fil par le fond du jouet. figures B6, B7
 6. Retournez le jouet et positionnez le tissu correctement sous l'ampoule. figure B8

Fonctionnement du Compagnon Musical Des Rêves

- Mode 1 – OFF – C1 Mettre l'interrupteur sur arrêt lors des longues périodes de non-utilisation.
- Mode 2 – MODE APAISANT – C2 Joue des sons de la forêt, de battements du cœur et de cours d'eau, accompagnés de lumière. Chaque mélodie dure 15 minutes. Pour activer la musique et la lumière, pressez l'ampoule ou tirez sur le fil. Pressez ou tirez de nouveau pour passer à la mélodie suivante. Pour arrêter la musique et la lumière appuyez pendant 2 secondes sur l'ampoule.
- Mode 3 – MODE ÉVEIL – C3 Joue deux mélodies longues et deux mélodies courtes, accompagnées de lumière. Pour activer la musique et la lumière, pressez l'ampoule ou tirez sur le fil. Pressez ou tirez de nouveau pour passer à la mélodie suivante.
- Mode 4 – MODE LUMIÈRE – C4 Pour activer la lumière, pressez l'ampoule ou tirez sur le fil. La lumière s'allumera sans être accompagnée de musique. Pressez ou tirez de nouveau pour éteindre la lumière. La lumière sera allumée pendant 10 minutes.
- Bouton VOLUME – C5 Appuyez sur le bouton du volume pour passer de volume FAIBLE à volume FORT. Le MODE APAISANT commence sur le VOLUME FAIBLE et le MODE ÉVEIL commence sur le VOLUME FORT.

Activer la boîte à musique hors du jeu:

1. Sortir la boîte à musique du jeu, conformément aux instructions d'assemblage.
2. Insérer l'anneau en plastique à sa place, les bosses étant tournées vers l'extérieur.
3. Choisir le mode désiré- nuit, jour ou lumières et placer la boîte sur une surface plane.
4. Activer le mode choisi en pressant l'ampoule.

Démontage et entreposage:

- Démontez les pièces dans l'ordre inverse d'assemblage.
 - Retirer les piles pour un entreposage de longue durée.
- ⚠ ATTENTION!
- N'ajoutez pas de fixations ou de sangles supplémentaires pour attacher au lit ou au parc.
 - N'utilisez pas ce jouet dans un véhicule en mouvement.
 - Veuillez garder ce mode d'emploi pour référence future ; il contient des informations importantes.
 - Entretien de la boîte à musique- Lavez en surface uniquement en utilisant un chiffon humide et un détergent doux, en évitant tout contact d'humidité avec les parties électriques. Ne pas plonger dans l'eau. Ne pas utiliser d'alcool pour le nettoyage.

Règles de sécurité à respecter pour les piles:

- Les piles doivent être remplacées par des adultes uniquement.
- Les piles peuvent libérer des fluides qui peuvent être dangereux pour le bébé et pour le produit. Nous vous recommandons de n'utiliser que de piles alcalines (sèches) de qualité supérieure.
- Ne pas méler les anciennes et les nouvelles piles.
- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargeées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.

Sicherheitshinweise für die Batterien:

- Die Batterien sollten nur durch Erwachsene ausgetauscht werden.
- Die Batterien können auslaufen, dies kann für Ihr Baby und das Produkt schädlich sein. Wir bitten Sie deshalb, nur qualitativ hochstehende Batterien zu verwenden.
- Mixen Sie keine alten mit neuen Batterien.
- Nicht wiederaufladbare Batterien sollten nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem aufladen vom Produkt entfernt werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Mixen Sie nicht Alkaline, Standard Karbon-Zink oder wiederaufladbare Nickel-Kadmium Batterien.
- Abgelaufene Batterien sollten vom Spielzeug entfernt werden.
- Benutzen Sie nur die empfohlenen oder gleichwertige Batterien.
- Die Batterien sollten mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.
- Die Anschlusspunkte sollten nicht kurzgeschlossen werden.

Schützen Sie die Umwelt, indem Sie das Produkt nicht im normalen Haushalt entfernen (2002/69/EC). Fragen Sie bei der lokalen Behörde nach, wie Sie das Produkt fachgerecht entsorgen können.

ES

Instrucciones de armado

Paso A - Coloque las pilas- pilas no incluidas

1. Afloje el tornillo de la caja de pilas con un destornillador con punta estrella. Imagen A1
 2. Abra la tapa y coloque 3 pilas nuevas AA (1.5 V). Imagen A2
 3. Cierre la tapa y apriete con el destornillador. Imagen A1
- Paso B – Coloque la caja musical en el muñeco
1. Asegúrese que el tirador de la caja musical está en su lugar. Imagen B1
 2. Abra el Velcro cerrado en la parte posterior del juguete. Imagen B2
 3. Inserte la caja musical en el juguete, con el tirador hacia la parte posterior del juguete. imágenes B3, B4
 4. Cierre la tranca de Velcro de forma segura, para mantener la caja musical en su lugar. Imagen B5
 5. Cuando la caja musical este completamente colocada, saque el tirador y la cadena de la parte inferior del juguete. imágenes B6, B7
 6. Gire el juguete y acomode la tela por debajo del foco de luz. Imagen B8

Funcionamiento del "Musical Sleepy Pal"

- Modo 1 – OFF – C1 Ponga el interruptor en "off" durante largos períodos sin usar.
- Modo 2 – MODO RELAJANTE – C2 Reproduce sonidos de bosque, los latidos del Corazón y corriente de agua, con luz. Cada melodía tiene una duración de 15 minutos. Para activar la música y la luz, presione el foco de luz o tire de la cuerda. Presione o tire nuevamente, para pasar a la próxima melodía. Para parar la música y la luz, presiona el foco por 2 segundos.
- Modo 3 – MODO REPRODUCCION – C3 Reproduce 2 melodías cortas y 2 largas, con luz. Para activar la música y la luz, presione el foco de luz o tire de la cuerda. Presione o tire nuevamente, para pasar a la próxima melodía.
- Modo 4 – MODO LUZ – C4 Para activar la luz, presione el foco o tire de la cuerda. La luz se va a activar sin música. Presione o tire nuevamente para apagar la luz. La luz permanecerá encendida por 10 minutos.
- Botón de VOLUME – C5 Presione el botón de volumen para cambiar entre volumen bajo y alto. El MODO RELAJANTE comienza con VOLUMEN BAJO y el MODO REPRODUCCION comienza con VOLUMEN ALTO.

Activando la caja musical separada del juguete:

1. Retire la caja musical fuera del juguete, de acuerdo a las instrucciones de armado.
2. Inserte el mordedor en su lugar, con los bullos hacia afuera.
3. Elija el modo requerido – noche, día o luces y coloque la caja en una superficie plana.
4. Active el modo elegido presionando el foco de luz.

Desmontaje y almacenamiento:

- Desmonte las piezas en el orden inverso al montaje
- Retire las pilas para almacenamiento a largo plazo.

⚠ ADVERTENCIA!

- No agregue cuerdas o correas adicionales para colocarlo en la cuna o corral.
- No utilice este juguete en un vehículo en movimiento.
- Por favor mantenga esta hoja de instrucciones para futura referencia, ya que contiene información importante.
- Para la caja musical – Lave la superficie con un trapo húmedo y un detergente suave, evitando el contacto de la humedad con las partes eléctricas. No lo sumerja en agua. No utilice alcohol para su limpieza.

Información de seguridad de Pilas:

- Las pilas deben ser reemplazadas únicamente por un adulto.
- Las pilas pueden derramar un líquido que puede ser perjudicial para su bebé y el producto. Por esto, recomendamos utilizar únicamente pilas alcalinas de alta calidad (secas).
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- Pilas no-recargables son para no ser recargadas.
- Las pilas recargables deben ser removidas del juguete para ser recargadas.
- Las pilas recargables deben ser recargadas solo bajo la supervisión de un adulto.
- No mezcle pilas alcalinas, pilas de carbono-zinc y pilas recargables de níquel-cadmio
- Las pilas agotadas deben ser retiradas.
- Deseche las pilas de manera segura y apropiada.
- Utilice pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas deben ser colocadas con el polo correcto.
- Las terminales de alimentación no deben sufrir cortocircuitos.

Proteja el medio ambiente, no desechar este producto con los residuos del hogar (2002/96/EC). Consulte con los centros de reciclaje y agencias locales de información.

Instruções de montagem

- Fase A – Colocar as pilhas – pilhas não incluídas
- Desapertar o compartimento das pilhas com uma chave de parafusos. figura A1
 - Abrir o compartimento e colocar 3 pilhas AA (1.5 V). figura A2
 - Fechar o compartimento e apertar com a chave de parafusos. figura A1
- Fase B – Colocar a caixa da música no brinquedo.
- Certificar-se que a caixa da música está bem colocada, figura B1
 - Abrir o fecho de velcro na parte de trás do brinquedo. figura B2
 - Colocar a caixa da música dentro do brinquedo, com a argola voltada para a parte inferior do brinquedo. figuras B3, B4
 - Apertar o fecho velcro para manter a caixa da música bem posicionada – figura B5
 - Quando a caixa da música estiver bem colocada, puxar a argola e a corda pela parte inferior do brinquedo, figuras B6, B7
 - Ajustar o tecido em volta do bolbo de luz na parte da frente do brinquedo. figura B8

Funcionamento da caixa de música

- Modo 1 – OFF – C1 Colocar o botão em "off" no caso de não utilizar o brinquedo durante um longo período de tempo.
- Modo 2 – RECONFORTANTE – C2 Músicas suaves, sons de água, da floresta, da natureza, com luz. Cada música toca durante 15 minutos. Para ativar a música e luz, deve premir o bolbo de luz ou puxar a corda. Premir ou puxar novamente para tocar a próxima música. Para parar a música e a luz, premir o bolbo de luz durante 2 segundos.
- Modo 3 – MODO DE MÚSICA – C3 Toca duas longas e duas curtas músicas com luz. Para ativar a música e luz, premir o bolbo de luz ou puxar a corda. A luz fica ligada durante 10 minutos, mas sem música. Premir ou puxar a corda novamente para desligar a luz.
- Modo 4 – MODO DE LUZ – C4 Para ativar a luz, premir o bolbo de luz ou puxar a corda. A luz fica ligada durante 10 minutos, mas sem música. Premir ou puxar a corda novamente para desligar a luz.
- Botão do VOLUME – C5 Premir o botão de volume para alternar entre baixo e alto. MODO RECONFORTANTE começa com um som baixo e o modo MÚSICA começa com som alto.

Ativar a caixa de música, separada do brinquedo:

- Retirar a caixa de música do brinquedo, de acordo com o manual de instruções.
- Colocar corretamente o anel de dentição com o relevo para cima.
- Escolher o modo pretendido - noturno, diurno ou luzes e colocar a caixa de música numa superfície plana.
- Pressionar a lâmpada para ativar o modo escolhido.

Desmontar e armazenar

- Desmontar as peças pela ordem inversa da montagem.
 - Retirar as pilhas se o brinquedo estiver armazenado durante um longo período.
- AVISO!**
- Não adicionar outros cordões ou fitas para fixar ao berço ou ao parque.
 - Não utilizar este brinquedo num veículo em movimento.
 - Guardar estas instruções para futura referência. Contém informação importante.
 - Caixa da música - Limpar com um pano húmido e detergente neutro e evitar o contacto com parte elétricas. Não imergir em água. Não utilizar álcool para limpar este produto

Segurança das pilhas

- As pilhas devem ser substituídas apenas por um adulto.
- As pilhas podem verter líquido que pode ser perigoso para o seu bebé e para o produto.
- Recomendamos o uso de pilhas alcalinas de alta qualidade (secas).
- Não misturar pilhas usadas com novas.
- Não recarregar as pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
- Recarregar as pilhas sempre sob vigilância de um adulto.
- Não misturar pilhas alcalinas com pilhas standard carbono-zinc ou recarregáveis níquel-cadmio.
- As pilhas gastas devem ser retiradas do brinquedo.
- Colocar as pilhas gastas no pilhão.
- Utilizar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalente, como recomendado.
- As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correta.
- Não provocar curto-circuitos.

Proteja o ambiente. Não deposite este produto junto com o lixo doméstico (2002/96/EC). Informe-se junto das autoridades locais sobre reciclagem.

Инструкция по сборке и установке

- Шаг А - Установка батареек – батарейки не входят в комплект
- С помостью крестовой отвертки раскрутите шуруп отсека для батареек – рисунок А1
 - Откройте крышку и вставьте 3 новые батарейки типа AA (1,5V) – рисунок А2
 - Закройте крышку и плотно закрутите шуруп – рисунок А1
 - Шаг В – установка музыкального блока в игрушку
 - Убедитесь, что колечко- прорезыватель находится на своем месте – рисунок В1
 - Откройте замок липучку на задней части игрушки – рисунок В2
 - Вставьте музыкальный блок в игрушку, при этом прорезыватель должен находиться в нижней части игрушки – рисунки В3, В4
 - Закройте замок липучку, чтобы зафиксировать музыкальный блок на его месте – рисунок В5
 - Когда музыкальный блок будет полностью вставлен, вытащите прорезыватель и шнурок из нижней части игрушки – рисунки В6, В7
 - Переверните игрушку и заправьте ткань под лампочку – рисунок В8

Эксплуатация

- Режим 1- ВЫКЛЮЧИТЬ – С1 поставить выключатель в положение «off» при неиспользовании игрушки в течение длительного периода.
- Режим 2 – УСПОКАИВАЮЩИЙ РЕЖИМ – С2 воспроизведение звуков леса, потока воды , сердцебиения и свет . Длительность каждой мелодии -15 минут. Чтобы включить музыку и свет нажмите на лампочку или потяните

шнурок. Нажмите или потяните снова, чтобы перейти к следующей мелодии. Чтобы остановить музыку и свет, нажмите на лампочку и удерживайте ее нажатой в течение 2-х секунд.

- Режим 3- РЕЖИМ ИГРЫ – С3 воспроизведение двух длинных и двух коротких мелодий и свет. Чтобы включить музыку и свет нажмите на лампочку или потяните шнурок. Нажмите или потяните снова, чтобы перейти к следующей мелодии.
- Режим 4- РЕЖИМ СВЕТА - С4 Чтобы включить свет нажмите на лампочку или потяните шнурок. Свет будет включен без музыки. Нажмите или потяните снова, чтобы отключить свет. Свет будет включен в течение 10 минут.
- Кнопка ГРОМКОСТИ- С5 нажмите на кнопку для увеличения или понижения громкости. При УСПОКАИВАЮЩЕМ РЕЖИМЕ мелодии начинают играть с тихого уровня звука, а при РЕЖИМЕ ИГРЫ с громкого уровня.

Эксплуатация музыкального блока отделены от игрушки:

- Выньте музыкальный блок из игрушки , согласно инструкции по сборке.
- Вставьте прорезыватель на свое место, выступами наружу.
- Выберите нужный режим-ночь, день или свет и поставьте блок на плоскую поверхность.
- Активируйте выбранный режим, нажав на лампочку.

Демонтаж и хранение

- Отсоедините все основные части в порядке обратном сборки.
- Перед длительным хранением следует извлечь батарейки.

ПРЕДОСТЕРЕЖДЕНИЕ!

- Не используйте дополнительные ленточки или веревочки для крепления изделия к кратковременному или манежу.
- Не используйте игрушку в движущемся транспорте.
- Сохраните данную инструкцию, так как она содержит важную информацию.
- Чистка музыкального блока только с помощью влажной тряпки и мягкого моющего средства, избегая контакта с электрическими частями. Не окунайте в воду. Не используйте спирт для чистки.

Инструкция по безопасной установке батареек

- Установку или замену батареек должны осуществлять только взрослые
- Батарейки могут течь, что может навредить Вашему ребенку и игрушке. Поэтому, мы настоятельно рекомендуем использовать только высококачественные щелочные (сухие) батарейки.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
- Неперезаряжаемые батарейки не подлежат перезарядке.
- Перезаряжаемые батарейки следует извлечь из игрушки перед подзарядкой.
- Перезаряжаемые батарейки следует заряжать только взрослым.
- Не используйте одновременно щелочные стандартные (угольно-цинковые) и перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батарейки.
- Отработанные батарейки подлежат удалению из игрушки.
- Выбрасывайте отработанные батарейки в специально отведенное для этого места.
- Используйте батарейки только рекомендованного типа или эквивалентные им.
- Соблюдайте полярность при установке батареек.
- Не замыкайте контакты источников питания (батареек).

Istruzioni per l'assemblaggio

- Passo A - Inserire le batterie – non incluse
- Allentare la vite del vano batterie con un cacciavite a stella. A1
 - Aprire l'apposito spazio ed inserire tre nuove pile AA (1.5V). A2
 - Chiudere il vano batterie e fissare con un cacciavite. A1
- Passo B – inserire la scatola musicale all'interno del pupazzo
- Assicurarsi che il carillon sia ben posizionato. B1
 - Aprire il velluto della chiusura di sicurezza nel retro del giocattolo. B2
 - Inserire il carillon all'interno del giocattolo con la parte del dentaruolo rivolta verso il basso. B3, B4
 - Chiudere saldamente con il velcro per mantenere il carillon nella posizione corretta. B5
 - Quando il carillon è completamente inserito, estrarre il dentaruolo e la cordicella dalla parte inferiore del giocattolo. B6, B7
 - Ruotare il giocattolo su se stesso accompagnando il rivestimento sotto la lampadina. B8

Funzionamento del Carillon

- Modalità 1 – OFF – C1 impostare su off per lunghi periodi di inutilizzo.
- Modalità 2 – Modalità calma – C2 Suoni della foresta, il battito del cuore, lo scroscio dell'acqua e i suoni della natura, con luce. Ogni melodia suona per 15 minuti. Per attivare la musica e la luce premere la lampadina centrale o tirare la cordicella. Premere o tirare di nuovo per passare alla melodia successiva. Per interrompere luci e suoni premere per 2 secondi la lampadina.
- Modalità 3 – Modalità gioco – C3 Riproduce due melodie lunghe e due melodie brevi con la luce. Per attivare luci e suoni premere la lampadina o tirare la corda. Lo stesso per passare alla melodia successiva.
- Modalità 4 – Modalità luminosa- C4 Per attivare esercitare una leggera pressione sulla lampadina o tirare la corda. La luce si attiva senza riprodurre musica. Premere o tirare di nuovo per spegnere. La luce resterà in funzione per 10 minuti.
- VOLUME – C5 Premere il tasto del volume per alzare o abbassare. La modalità calma inizia con il volume basso. La modalità gioco inizia con il volume alto.

Attivazione del carillon separatamente dal giocattolo:

- Prendere il carillon singolarmente (al di fuori del giocattolo) secondo le istruzioni di montaggio.
- Inserire il massaggiagengive e posizionarlo in modo corretto con le parti in rilievo rivolte verso l'esterno.
- Scgliere la modalità desiderata - notte, giorno o le luci - posizionare il carillon su di una superficie piana.
- Attivare la modalità scelta premendo la lampadina.

Smontaggio:

- Smontare le parti nell'ordine inverso rispetto all'assemblaggio
- Rimuovere le batterie per lunghi periodi di inutilizzo.

AVVERTENZE!

- Non usare ulteriori stringhe o velci per attaccare il gioco a box

e culla.

- Non usare questo giocattolo in un veicolo mobile
- Tenere le istruzioni per consultazioni future
- Per il carillon – Pulire la superficie solo con un panno umido e detergente neutro, evitando il contatto tra le parti elettriche e l'acqua. Non utilizzare alcool per la pulizia.

Informazioni di sicurezza della batterie:

- Le batterie vanno sostituite solo da parte di adulti
- Le batterie possono perdere un liquido dannoso per i bambini. Si consiglia pertanto l'utilizzo di batterie alcaline di alta qualità (a secco)
- Non mischiare batterie vecchie con batterie nuove
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse prima di essere caricate
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate
- Ricaricare le batterie solo sotto sorveglianza di un adulto
- Non mescolare batterie alcaline, zinco-carbone standard o batterie al nichel-cadmio ricaricabili
- Le batterie esaurete devono essere rimosse
- Smaltire le batterie in modo sicuro e appropriato
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti come raccomandato
- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

Proteggere l'ambiente: non gettare questo prodotto insieme ai rifiuti domestici (2002/96/EC). Controlla le autorità locali per consigli di riciclaggio e servizi.

Montage instructies

Step A - De batterijen plaatsen – de batterijen zijn niet inbegrepen

- Maak de batterijcompartment schroef los met een kruiskopschroevendraaier - figuur A1
- Open het kompartiment en voeg drie nieuwe AA (1,5 V) batterijen in - figuur A2
- Sluit het batterijcompartment en draai het aan met de schroevendraaier - figuur A1
- Step B – De muziekdoos in de pop plaatsen
- Let op dat de bijtring van de muziekdoos op zijn plaats zit – figuur B1
- Open het klittenband op de achterzijde van het speelgoed – figuur B2
- Plaats de muziekdoos in het speelgoed, met de bijtring naar de onderkant van het speelgoed gericht – figuur B3, B4
- Sluit het klittenband goed vast, om de muziekdoos op zijn plaats bij te houden – figuur B5
- Als de muziekdoos goed vast zit, trek u de bijtring met het touwtje eruit, dat aan de onderkant van het speelgoed zit – figuur B6, B7
- Draai het speelgoed om en bevestig de stof onder het lampje – figuur B8

Het muzikale slaapvriendje aanzetten

- Modus 1 – UIT – C1 Zet de schakelaar "uit" tijdens lange perioden zonder gebruik.
- Modus 2 – KALMERENDE MODUS – C2 bosgeluiden, hartritme en natuurlijke waterbeekgeluiden, met licht. Elke melodie speelt 15 minuten. Om muziek te activeren met licht, drukt u op het lampje of trekt u aan het touwtje. Druk of trek opnieuw, om naar de volgende melodie te gaan. Om de muziek en het licht uit te doen, drukt u 2 seconden op het lampje.
- Modus 3 – SPEEL MODUS – C3 Speelt twee lange en twee korte melodieën, met licht. Om muziek met licht te activeren, drukt u op het lampje of trekt u aan het touwtje. Druk op het lampje of trek aan het touwtje om naar de volgende melodie te gaan.
- Modus 4 – LICHT MODUS – C4 om het lampje te activeren drukt u op het lampje of trek aan het touwtje. Het licht zal zonder muziek aangaan. Druk of trek opnieuw om het licht uit te doen. Het licht zal 10 minuten aan blijven.
- VOLUME knop – C5 Druk op de volume knop om tussen LAAG en HOOG VOLUME te schakelen. KALMERENDE MODUS begint met LAAG VOLUME en SPEEL MODUS begint met HOOG VOLUME.

Activer het muziekdoosje afzonderlijk van het speeltje

- Neem het muziekdoosje uit het speeltje zoals aangegeven in de handleiding
- Plaats de bijtring in de daarvoor bestemde opening, met de brede kant boven.
- Gebruik de gewenste modus – nacht, dag of licht an plaats de muziekdoos op een vlak oppervlak
- Activeer de gekozen modus door op het licht te drukken

Demonteren en opbergen:

- Demonteer de delen in de omgekeerde volgorde van de montage.
- Verwijder de batterijen voor lange termijn opslag.

WAARSCHUWING!

- Breng geen andere linnen of touwtjes aan, om aan een bedje of loophek te bevestigen.
- Gebruik dit speelgoed niet in een bewegend voertuig.
- Houd alstiblief dit instructieblad voor toekomstige referentie bij de hand, daar het belangrijke informatie bevat.
- Voor de muziekdoos - was alleen de oppervlakte met een vochtig doek en zacht wasmiddel, vermijd vochtigheid contact met elektrische delen. Dompel niet onder in water. Gebruik geen alcohol om schoon te maken.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen.
- Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet weer opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen zijn alvorens te worden opgeladen te worden verwijderd
- Oplaadbare batterijen worden alleen door volwassenen opgeladen.
- Gebruik alkalische, normale koolstof-zink of oplaadbare nikkel-cadmiumbatterijen niet samen.
- Oude batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd.
- Gooi batterijen op een veilige en passende manier weg.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type zoals aangeraden.
- Batterijen worden volgens de correcte polariteit geplaatst.
- De voedingsklemmen mogen geen kortsluiting veroorzaken.

Bescherm de omgeving door dit product niet in het huisafval weg te gooien (2002/96/EC). Vraag advies aan uw plaatselijke overheid voor het recycleren en de bestemde faciliteiten.

تطبيقات التجديع

- الخطوة أ- داخل البطاريات - البطاريات غير متنفسة**
- قم بفك تجويف البطاريات باستخدام مفتاح براغي اخمن، الشكل A1
 - افتح التجويف وأدخل ثلاث بطاريات AA جديدة (1.5 فولت)، الشكل A2
 - أغلق تجويف البطاريات وأحكم ربطها بموصل براغي اخمن، الشكل A1
 - تأكد من أن لعبة العض صندوق الموسيقى في مكانها - الشكل B1
 - افتح الفيلوكرو الموجود على ظهر اللعبة - الشكل B2
 - عندما يصبح صندوق الموسيقى